



Hnub Tim 24 Lub Ib Hlis Ntuj, 2022  
 DR-4634-CO-NR-010  
 FEMA Tshooj Tshaj Xov Xwm Ib Cheeb Tsam 8: (303) 235-4908  
 Colorado DHSEM: (720) 432-2433

# **KeV Tshaj Tawm Ntawv Xov Xwm**

## **Sau SBA Daim Ntawv Thov Qiv Txais Nyiaj Pab Rau Kev Puas Tsuj kom Koj Thiaj Li Zoo Los Sai**

DENVER – Yog koj raug xa mus rau feem Small Business Administration (SBA) tom qab kev thov kev pab rau kev puas tsuaj xa mus rau FEMA, qhov tseem ceeb ces yuav tau sau daim ntawv thov qiv txais nyiaj kom tiav thiaj li yuav pab koj ua mus ntxiv tom ntej tau zoo ntxiv.

SBA cov nyiaj qiv txais mas for tag nrho cov neeg thiab cov chaw lag luam huv si. Dua ntawm is saws las lawm, SBA cov nyiaj qiv txais uas raug tus nqi paj qis mas yog ib co nyiaj pab coj los kho vaj tse, tsim dua tshiab, thiab hloov tej yam uas raug piam sij rau thaum muaj hluav taws kub hnyiab thiab huab cua hlob ceev rau hauv Cheeb Tsam Nroog Boulder.

Yog SBA txiav tim tias koj tsim nyog rau cov nyiaj qiv txais, ces koj tsis tas yuav lees qiv txais los yeej tau. Sau daim ntawv thov qiv txais nyiaj kom tiav sai sai thiaj li yuav pab ua rau koj rov qab qhib qhov lag luam tau.

Koj tsis tas tos koj cov nyiaj is saws las ua ntej tso mam li xa daim ntawv thov qiv txais nyiaj rau qhov SBA. Koj cov nyiaj is saws las tej zaum yuav tsis duav roos tag nrho koj tej kev piam sij vim los ntawm hluav taws kub hnyiab thiab muaj huab cua hlob rau hauv Cheeb Tsam Nroog Boulder. Koj yuav pom tias koj muaj is saws las tsis duav roos los them rau tej nqi dag zog thiab khoom siv coj los kho los sis hloov koj lub tsev los sis lub chaw lag luam. SBA cov nyiaj qiv txais uas raug tus nqi paj qis tuaj yeem pab tau qhov tsis txawm peem.

Raws li txoj cai lij choj, FEMA thiab SBA yuav tsis tuaj yeem them ntxiv rau cov nyiaj is saws las los sis lwm cov nyiaj pab.

Yog koj xa daim ntawv thov qiv txais nyiaj rau kev puas tsuaj rau qhov SBA lawm thiab tsis raug pom zoo qiv txais nyiaj rau koj, ces tej zaum koj yuav tau xav txog cov nyiaj pab dawb ntawm FEMA hauv kis Lwm Qhov Kev Pab (Other Needs Assistance, ONA).

**Tej ua piv txwv ntawm lwm cov nyiaj is saws las uas tej zaum yuv tau xa daim ntawv thov SBA mus thiab yuav tau xa rov qab mus rau FEMA tuaj ntawm SBA muaj xws li:**

- Kev hloov kho tus kheej lub tsev.

- Tej nqi kev tsiv tawm thiab ntim khoom ub no.
- Kev saib xyuas me nyuam yaus vim muaj kev puas tsuaj.
- Tej nqi kuaj mob thiab kuaj hniav vim ntsig txog kev puas tsuaj.
- Kev pab nyiaj xtiag kho tsheb los sis hloov tsheb tshiab vim ntsig txog kev puas tsuaj.

Yus tus kheej mus thov kiag rau ntawm lub chaw Disaster Recovery Center los sis koj daim ntawv thov SBA cov nyiaj qiv txais rau kev puas tsuaj rau hauv online rau ntawm <https://disasterloanassistance.sba.gov/ela/s/>. Yog muaj lus nug, hu rau SBA **rau ntawm 800-659-2955** los sis **800-877-8339 (TTY)**. Ib daim vis dis aus siv Lus Meskas Piav Tes piav qhia txog qhov yuav thov cov nyiaj qiv txais SBA uas raug tus nqi paj qis li cas mas muaj nyob rau ntawm [https://youtu.be/OpvfgBaA6\\_Q](https://youtu.be/OpvfgBaA6_Q).

Tej zawm cov tswv tsev yuav tsim nyog rau cov nyiaj qiv txais SBA rau kev puas tsuaj ntau txog \$200,000 coj los kho los sis tsim dua tshiab rau tej vaj tej tsev. Tej zaum cov tswv tsev thiab cov neeg xauj tsev yuav tsim nyog rau cov nyiaj ntau txog \$40,000 los mus hloov ub no rau tus kheej lub tsev, suav txog kho tsheb puas los sis vaj tse raug rhuav tshem rau thaum muaj qhov kev puas tsuaj.

SBA tuaj yeem pab tej lag luam thiab cov koom haum uas ua hauj lwm tsis vam nyiaj paj ntau txog \$2 lab los mus kho los sis hloov tej vaj tej tsev thiab lwm yam khoom siv ua lag luam uas raug piam sij los ntawm qhov kev puas tsuaj. Cov chaw lag luam me uas tsim nyog raug pab los tuaj yeem thov rau cov nyiaj qiv txais los pab rau qhov lag luam uas ua mus tsis tau vim kev puas tsuaj kom ua rau lawv muaj peev rov qab los qhib ua lag luam tau tom qab qhov kev puas tsuaj.

Tus nqi nyiaj paj yuav tsum qis dua 2.83 feem pua rau cov hauj lwm lag luam, 1.875 feem pua rau cov koom haum ua haujlwm tsis vam nyiaj paj thiab 1.438 feem pua rau cov tswv tsev thiab cov neeg xauj tsev uas muaj lub sijhawm ntev txog 30 xyoo. Cov nyiaj qiv txais thiab lub sijhawm yeej raug teeb los ntawm SBA thiab saib raws li tus neeg thov feem nyiaj xtiag.

Tej zaum koj yuav tsim nyog rau ib co nyiaj qiv txais siab txog 20 feem puas ntawm koj yam uas piam sij, thaum raug ua pov thawj los ntawm SBA lawm, txhawm rau siv los txo kom txhob ntsib teeb meem loj. Tej kev tsim nyog siv cov nyiaj los pab txo kom txhob muaj teeb meem loj mas muaj xws li kev tsim ua feem tiv thaiv hluav taws xob kub hnyiab thib tsim tej yam tiv thaiv huab cua hlob mas thiaj li yuav pab tiv thaiv tau tej vaj tse thiab sawv daws kom txhob rau kev piam sij rau yav tom nte los ntawm tej kev puas tsuaj zoo li no.

# # #

*FEMA lub luag hauj lwm tab tom pab cov tib neeg ua ntej, rau thaum tshwm sim, thiab tom qab muaj kev puas tsuaj.*

*Tag nrho tej kev pab rau kev puas tsuaj ntawm FEMA mas yuav muab pab rau sawv daws yam tsis muaj kev txhub ntxaug vim yog haiv neeg, cev nqaij daim tawv tsos xim, txiv neej los yog poj niam (suav txog kev ua phem rau kev sib daj sib deev), kev nyiaj coj lis txiv neej los yog coj li pooj niam, neeg keeb kwm hauv lub teb chaws, hnub nyoog laus hluas, kev xiam oob qhab, kev tsis paub lus As Kiv zoo, kev muaj pluag. Yog koj ntseeg tias tau ua txhaum rau koj cov cai lawm, ces koj tuaj yeem hu rau tus xov tooj ntawm Lub Chaw Pab Cuam Tib Neeg Cov Cai (Civil Rights Resource) rau ntawm tus xov tooj 833-285-7448 los sis 800-462-7585 (TTY/TDD).*

Soj qab peb rau hauv twitter rau ntawm <https://twitter.com/femaregion8>

DHSEM lub luag hauj lwm yog feem ntau thawj thiab pab txhawb Colorado cheem, tiv thaiv, txo, saib xyuas thiab kho kom rov qab zoo los los ntawm tag nrho tej xwm txheej kev puas tsuaj.

Soj qab DHSEM hauv Twitter rau ntawm <https://Twitter.com/COEmergency> or <https://dhsem.colorado.gov/>